

Filologia hiszpańska

- Specjalność - studia II stopnia

Kierunek: Filologia

Hybrydowe OD PAŹDZIERNIKA Studia magisterskie

Czego nauczysz się, wybierając tę specjalność?

SPECJALNA PROMOCJA - przedłużamy promocję w czesnym!

Zapisując się do 17 września, zyskujesz:

- **aż 800 zł dzięki niższe w czesnym** (rozliczana przez cały okres studiów, obniżając proporcjonalnie każdą kolejną ratę)
- dodatkowo jesteś zwolniony(-na) z opłaty wpisowej w wysokości **85 zł**

W zależności od wybranej specjalizacji:

- poznasz techniki tłumaczeń oraz zasad tworzenia warsztatu tłumacza,
- podczas zajęć prowadzonych w profesjonalnych, cyfrowych laboratoriach językowych nauczysz się poprawnych tłumaczeń ustnych,
- opanujesz prowadzenie konferencji, wystąpień czy przemówień z udziałem tłumaczy ustnych,
- dowiesz się, jak wykorzystywać specjalistyczne oprogramowanie m.in. ICT oraz systemów do tłumaczeń konferencyjnych,
- nauczysz się prowadzić negocjacje biznesowe w wybranym języku,

- opanujesz słownictwo specjalistyczne m.in. w komunikacji marketingowej i PR,
- poznasz zasad poprawnego copywritingu,
- dowiesz się wiele nt. tajników efektywnych kanałów komunikacji medialnej, będziesz umiał korzystać z nowoczesnych multimedialnych metod oraz technik kształcenia językowego, w tym kształcenia na odległość (platformy e-learningowej), wspomaganego technologiami informatycznymi i komputerowymi (TIK),
- dowiesz się, jak efektywnie przekazywać wiedzę młodzieży,
- zdobędziesz wiedzę nt. motywowania do nauki i wykorzystywania zasobów internetowych podczas lekcji.

Co jeszcze powinieneś wiedzieć?

Na tej specjalności możesz realizować wybrane przedmioty z dwóch dostępnych specjalizacji zawodowych:

- tłumaczenia,
- komunikacja w biznesie i mediach.

TŁUMACZENIA

Na tej specjalizacji nauczysz się, jak tłumaczyć z wykorzystaniem nowoczesnych narzędzi i technologii, m.in. CAT, będziesz rozwijać warsztat pracy tłumacza pisemnego i ustnego, dzięki pracy w nowoczesnych laboratoriach językowych pod okiem specjalistów, w tym tłumaczy przysięgłych, również będziesz uczyć się w warunkach naturalnych, jak wygląda praca tłumacza symultanicznego w specjalistycznym laboratorium kabinowym. Poznasz tajniki tłumaczeń specjalistycznych, nauczysz się, jak przygotować się do takich tłumaczeń, poznasz wszystkie rodzaje tłumaczeń ustnych i pisemnych.

Również będziesz mieć możliwość rozwinąć swoje umiejętności tłumaczeniowe **dzięki dodatkowym aktywnościom** (kursom, konferencjom) oferowanym przez naszego partnera, TEPIS - Polskiego Towarzystwa Tłumaczy Przysięgłych i Specjalistycznych.

Możliwości zatrudnienia m.in. jako tłumacz (pisemny lub ustny) oraz redaktor tekstu.

KOMUNIKACJA W BIZNESIE I MEDIACH

Na tej specjalizacji nauczysz się, jak pisać teksty, które przekonują i sprzedają, poznasz tajniki copywritingu oraz PR. Będziesz rozwijał swoje umiejętności językowe w kontekstach związanych z biznesem i mediami. Dowiesz się, jak wykorzystywać nowoczesne kanały komunikacji, aby w atrakcyjny sposób przekazywać treści. Nauczysz się, jak tworzyć wartościowy i językowo adekwatny content w mediach społecznościowych, rozwinięsz swoją kreatywność, będziesz również doskonalić umiejętność atrakcyjnych występów publicznych i tworzenia prezentacji. Będziesz pracować z różnymi typami dokumentów i tekstów, dzięki czemu nauczysz się je redagować przy pomocy nowoczesnych narzędzi ICT.

Możliwości zatrudnienia m.in. jako dziennikarz w mediach tradycyjnych lub w nowych mediach, specjalista ds. PR,

Dane zamieszczone w niniejszej karcie kierunku mają charakter wyłącznie informacyjny. Dane te nie stanowią oferty zawarcia umowy w rozumieniu art. 66 i nast. kodeksu cywilnego. Zgodnie z art. 160 ust. 3 ustawy z dnia 27 lipca 2005 roku Prawo o szkolnictwie wyższym, umowa między wrocław a studentem zawierana jest w formie pisemnej.

marketingu treści lub kultury, copywriter, badacz literacki oraz konsultant ds. komunikacji międzykulturowej.

Na kierunku filologia wymagany jest poziom biegłości językowej C1 wg. ESOKJ, który możesz potwierdzić na kilka sposobów. Szczegóły znajdziesz na [stronie z zasadami rekrutacji](#).

Studia na tym kierunku zrealizujesz w sposób hybrydowy.

Nową wiedzę i umiejętności zdobywasz zarówno na zajęciach odbywających się online, jak i tych w murach uczelni. Jak wygląda taki hybrydowy układ zajęć? Przykładowo, w sobotę uczysz się online z domu, a na uczelnię przyjeżdżasz w niedzielę.

Praca dla Ciebie:

W zależności od wybranej specjalizacji:

- tłumacz przysięgły,
- pracownik biura tłumaczeń,
- tłumacz symultaniczny,
- pracownik agencji reklamowej i PR,
- lektor w międzynarodowych firmach,
- nauczyciel języka obcego w szkołach publicznych i niepublicznych na III etapie edukacyjnym,
- nauczyciel w szkole językowej,
- lektor w międzynarodowych firmach.



Program studiów

Program studiów na tej specjalności obejmuje m.in.:

- warsztat pracy tłumacza ustnego,
- praktyczna nauka języka - komunikacja ustna,
- warsztaty: copywriting w języku specjalności.

Przedmioty kształcenia ogólnego:

- Język obcy
- Kluczowe kompetencje psychospołeczne
- Wybrane zagadnienia interkulturowe

Dane zamieszczone w niniejszej karcie kierunku mają charakter wyłącznie informacyjny. Dane te nie stanowią oferty zawarcia umowy w rozumieniu art. 66 i nast. kodeksu cywilnego. Zgodnie z art. 160 ust. 3 ustawy z dnia 27 lipca 2005 roku Prawo o szkolnictwie wyższym, umowa między wrocław a studentem zawierana jest w formie pisemnej.

Przedmioty kierunkowe:

- Komunikacja ustna
- Sprawności zintegrowane
- Metodologia badań językoznawczych
- Techniki narracyjne
- Teorie badań literackich
- Warsztaty pisarstwa naukowego
- Seminarium magisterskie
- Praktyka zawodowa

Przedmioty specjalizacji: Komunikacja w biznesie i mediach

- Copywriting
- PR w języku specjalizacji
- Kanały komunikacji medialnej
- Komunikacja marketingowa w języku specjalizacji
- Negocjacje w biznesie
- Praca z dokumentami w języku specjalizacji
- Wystąpienia i prezentacje w języku specjalizacji

Przedmioty specjalizacji: Tłumaczenia

- Nowe technologie w tłumaczeniu pisemnym
- Warsztat pracy tłumacza pisemnego
- Warsztat pracy tłumacza ustnego
- Tłumaczenia ustne kabinowe/konferencyjne
- Specjalistyczne tłumaczenia publiczne
- Zespołowe projekty tłumaczeniowe
- Ustne tłumaczenia specjalistyczne

Wykładowcy

dr Anna Kęsek-Chyży

Menedżer kierunku filologia na specjalnościach filologia germańska, hiszpańska, norweska. Wykładowca filologii hiszpańskiej, gdzie prowadzi zajęcia m.in.: praktyczna nauka języka hiszpańskiego sprawności zintegrowane oraz ćwiczenia redakcyjne, kultura i historia hiszpańskiego obszaru językowego, copywriting, projekt kierunkowy, warsztaty języka w środowisku zawodowym. Od 2017 r. jest koordynatorem przedmiotu praktyczna nauka języka hiszpańskiego, najpierw w Wyższej Szkole Filologicznej, obecnie na Uniwersytecie WSB Merito we Wrocławiu.

Twórczyni kursów e-learningowych na platformie Moodle wspomagających naukę języka hiszpańskiego z wykorzystaniem narzędzi ICT. Z Wyższą Szkołą Bankową we Wrocławiu (obecnie Uniwersytet WSB Merito) związana od 2020 r., wcześniej od 2009 r. z Wyższą Szkołą Filologiczną, gdzie wykładała oraz w roku akademickim 2019/2020

Dane zamieszczone w niniejszej karcie kierunku mają charakter wyłącznie informacyjny. Dane te nie stanowią oferty zawarcia umowy w rozumieniu art. 66 i nast. kodeksu cywilnego. Zgodnie z art. 160 ust. 3 ustawy z dnia 27 lipca 2005 roku Prawo o szkolnictwie wyższym, umowa między wrocław a studentem zawierana jest w formie pisemnej.

pełniła funkcję prodziekana. Ponadto w swojej pracy dydaktycznej prowadziła zajęcia z języków specjalistycznych stosowanych w medycynie, biznesie, mediach, IT a także z zakresu tłumaczeń i pisania tekstów naukowych. Wypromowała ponad 30 studentów z tytułem licencjata filologii hiszpańskiej, jest autorką wielu recenzji prac licencjackich i magisterskich z historii oraz literatury hiszpańskiej i hispanoamerykańskiej. Z sektorem edukacji związana od 2007 r., doświadczenie zawodowe zdobywała pracując jako lektor języka hiszpańskiego w szkołach językowych oraz nauczyciel i tutor w szkołach publicznych - gimnazjum i Państwowej Wyższej Szkole Zawodowej. Od 20 lat współpracuje jako copywriter z zespołem rockowym Carpe Diem pisząc teksty piosenek i prowadząc profile zespołu w social media. W czasie wolnym lubi podróżować, jeździć na rowerze, czytać powieści historyczne oraz chodzić na koncerty rockowe.

prof. dr hab. Lesław Cirko

Filolog germański, językoznawca. Z Wyższą Szkołą Bankową we Wrocławiu (obecnie Uniwersytet WSB Merito) związany od 2021 r., prowadzi zajęcia z językoznawstwa kognitywnego, gramatyki strukturalnej języka niemieckiego i pisania tekstów naukowych oraz wstęp do językoznawstwa i seminarium magisterskie. Interesuje się językoznawstwem, szczególnie gramatyką języka niemieckiego i metodami jej nauczania na poziomie akademickim. Przez czterdzieści lat związany był z Wydziałem Filologicznym Uniwersytetu Wrocławskiego, pracując w Instytucie Filologii Germańskiej. Kierował polskimi zespołami badawczymi w międzynarodowych projektach m.in.: w projekcie Narodowego Centrum Nauki INTERDYSKURS: Międzykulturowe badania tekstów akademickich. Studia porównawcze z zakresu organizacji tekstów akademickich, właściwych im rutyn i schematów komunikacyjnych oraz procesów ich przyswajania w pracach studentów polskich i niemieckich (Polska, Niemcy) w latach 2013-2019; w projekcie GeWiss: Gesprochene Wissenschaftssprache kontrastiv: Deutsch im Vergleich zum Englischen und Polnischen (Niemcy, Polska, Wielka Brytania) w latach 2009-2013; w projekcie EuroGr@mm/ ProGr@mm kontrastiv (Francja, Niemcy, Norwegia, Polska, Węgry, Włochy) w latach 2006-2013. W 2006 r. był gościem ówczesnego Departamento de Filologia Alemana w Santiago de Compostela, gdzie prowadził kompaktowe seminarium doktoranckie, seminarium dla nauczycieli języka niemieckiego w prowincji Galicia oraz cykl wykładów otwartych dla filologów. Stypendysta Fundacji Aleksandra von Humboldta w Instytucie Języka Niemieckiego w Mannheimie w latach 1996-1997 i 2002. Laureat Nagrody Jakuba i Wilhelma Grimmów DAAD w 2011 r. Członek z wyboru w Beirat Germanistik DAAD w kadencji 2012-2016 oraz w Internationaler Wissenschaftlicher Rat des Leibniz-Instituts für Deutsche Sprache w Mannheim od 2012 do chwili obecnej. Wypromował dziesięcioro doktorów i doktorów habilitowanych. Opiekun naukowy ponad 400 prac magisterskich i 50 prac licencjackich. Lubi operę włoską, szczególnie dzieła Belliniego, Donizettiego i wczesne dzieła Verdiego, a także opery Richarda Wagnera oraz dobrą literaturę faktu i długie piesze wędrówki.

dr hab. Maksymilian Drozdowicz, prof. UWSB Merito

Filolog hiszpański, wykładowca akademicki, nauczyciel języka hiszpańskiego w liceum ogólnokształcącym. Na Uniwersytecie WSB Merito we Wrocławiu prowadzi zajęcia m.in.: analiza tekstu literackiego, wprowadzenie do historii literatury hiszpańskiego obszaru językowego, interkulturowość w przekładzie tekstów użytkowych i specjalistycznych, kultura i historia hiszpańskiego obszaru językowego, seminarium magisterskie i warsztaty z pisarstwa naukowego. Z Wyższą Szkołą Bankową we Wrocławiu (obecnie Uniwersytet WSB Merito) związany od 2020 r., wcześniej od 2008 r. wykładowca Wyższej Szkoły Filologicznej. W latach 2008-2019 pracownik Katedry Romanistyki - Sekcji Języka

Dane zamieszczone w niniejszej karcie kierunku mają charakter wyłącznie informacyjny. Dane te nie stanowią oferty zawarcia umowy w rozumieniu art. 66 i nast. kodeksu cywilnego. Zgodnie z art. 160 ust. 3 ustawy z dnia 27 lipca 2005 roku Prawo o szkolnictwie wyższym, umowa między wrocław a studentem zawierana jest w formie pisemnej.



Hiszpańskiego Wydziału Filozoficznego na Uniwersytecie Ostrawskim, gdzie w latach 2016-2019 był również redaktorem naczelnym półrocznika „Studia Romanistica”. W latach 2011-2013 pracownik Zakładu Filologii Hiszpańskiej Instytutu Filologii Romańskiej na Uniwersytecie Jagiellońskim w Krakowie, w latach 2002-2010 pracownik Misyjnego Wyższego Seminarium Duchownego Misjonarzy Klaretynów we Wrocławiu. Przez 11 lat pracował jako naukowiec i dydaktyk w Czechach. Spędził 3 lata życia w Boliwii i Paragwaju, prowadził wykłady gościnne w Słowacji i Rumunii, przełożył sześć książek z zakresu teologii i filozofii.